

12 de agosto de 2010

Miembros del Consejo Ejecutivo de la UNESCO
Oficina Central de la UNESCO
7, Place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP
France

CC: Irina Bokova, Directora-General, UNESCO

RE: Reconsideración del Premio Internacional UNESCO-Obiang de Investigación en Ciencias de la Vida

Estimados miembros del Consejo Ejecutivo,

Entendemos que, como resultado de la reunión informativa del 15 de junio que se celebró en París, el Consejo Ejecutivo abordará el tema del Premio Internacional UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo de Investigación en Ciencias de la Vida en su próxima reunión en octubre. Les escribimos para instarlos a que utilicen esta oportunidad para cancelar el premio definitivamente.

Apreciamos las medidas adoptadas el 15 de junio por el liderazgo de la UNESCO, tanto por la directora general Irina Bokova como por los miembros del Consejo Ejecutivo, para aplazar la entrega del Premio UNESCO-Obiang y permitir nuevas consultas, a la luz de las preocupaciones y objeciones presentadas por varios científicos, defensores de la libertad de prensa, académicos, profesionales de salud pública, ganadores del Premio Nobel y de premios de la UNESCO, gobiernos, parlamentarios y la sociedad civil global.

Un premio en nombre del presidente Obiang, o financiado por él, ofende los mismos objetivos y estándares que la UNESCO promueve y, en particular, los que establece para sus premios.

Según un informe de la UNESCO de 2005 sobre sus premios, “[c]ada premio de la UNESCO tiene un valor moral y simbólico” y las comunicaciones relacionadas a los premios deben “ayudar a mejorar el perfil, prestigio e impacto de la organización”. Sin embargo, el presidente Obiang tiene un historial pésimo sobre los derechos humanos, la libertad de la prensa y el desarrollo que está bien documentado por varios órganos de las Naciones Unidas y otras fuentes fidedignas.

El gobierno del presidente Obiang ha sido ampliamente condenado por sus abusos de los derechos humanos, incluyendo el uso sistemático de la tortura en centros de detención, documentado por el relator especial de la ONU sobre la tortura. Su gobierno es igualmente conocido por su control sobre la prensa; la censura oficial pre-publicación, así como la autocensura resultado de la continua vigilancia y presión sobre los periodistas y los medios de comunicación, niega a la gente información básica sobre el funcionamiento de su gobierno. La reputación de corrupto del gobierno de Obiang está apoyada por los resultados de varias investigaciones de gobiernos extranjeros. A pesar de la enorme riqueza de Guinea Ecuatorial producto de sus recursos naturales—que le permite el PIB per cápita más alto del África subsahariana—tiene indicadores de salud y de desarrollo sorprendentemente bajos, a la par con algunos de los países más pobres de la región y

del mundo. Además, como la UNESCO resaltó en su informe “Educación para Todos” de 2010, mientras que la mayoría de los países han mejorado su acceso a la educación, la tasa de matriculación en escuelas primarias de Guinea Ecuatorial ha bajado, del 89 por ciento en 1999 al 67 por ciento en 2007.

Sería indefensible si la UNESCO prosigue con un premio que lleva el nombre del presidente Obiang o que se beneficia de dinero que tal vez sea ilegítimamente derivado de los recursos naturales del país. Bajo los estándares de derechos humanos, incluyendo la Carta Africana sobre los Derechos Humanos y de los Pueblos, la riqueza del país debería ser utilizada para el beneficio de su población. Sin embargo, el presidente Obiang y su círculo de familia y socios cercanos disfrutan vidas de lujo financiadas por el dinero de la explotación de los recursos naturales, mientras que la gran mayoría de los ciudadanos de Guinea Ecuatorial viven en pobreza extrema.

Los suscritos, por lo tanto, les piden que hagan todo en su esfuerzo para abolir el premio de Obiang y rechazar cualquier propuesta alternativa que contemple establecer otro premio asociado con el nombre del presidente Obiang o financiado por su dinero. Además, les instamos a que ayuden a la UNESCO a asegurarse de que los 3 millones de dólares ofrecidos por el presidente Obiang sean mejor destinados a la educación, salud, y otros derechos básicos de la población de Guinea Ecuatorial. Este gasto debería ser supervisado a través de un mecanismo claro y transparente, dados los altos niveles de corrupción oficial en el país.

Subrayamos la referencia que la Sra. Bokova hizo el 15 de junio en relación a una junta establecida para recomendar la forma de modificar el criterio de los premios, sobre la cual reportará al Consejo Ejecutivo en la reunión de octubre. En este sentido, recomendamos fuertemente que utilicen este tiempo de consulta para reformar el proceso de creación de premios en general, para que cualquier premio que sea inconsistente con la misión de la UNESCO—incluyendo su trabajo para promover los derechos humanos—no pueda seguir adelante.

Gracias para su consideración y servicio continuado a la UNESCO y a los ideales que la organización aspira a lograr.

Puede ponerse en contacto con los suscritos a través de Tutu Alicante, el director ejecutivo de EG Justice, en tutu@egjustice.org.

Sinceramente,

Carlos Gomes N’Gondi Sucami, Director General
Acção para o Desenvolvimento Pesquisa e Cooperação Internacional (Angola)

Tamara M. Kaleeva, Presidenta
Adil Soz - International Foundation for Protection of Freedom of Speech (Kazajstán)

Gerald LeMelle, Director Ejecutivo
Africa Action (Estados Unidos)

Tatsuo Hayashi, Presidente
Africa Japan Forum (Japón)

Rev. Dr. James A. Kirkwood, Administrador
AfricaFiles (Canadá)

Nkolo Ayissi Ernest, Vicepresidente y Fundador
AGAGES Management Consultants (Camerún)
y
Coordinador Nacional
Publish What You Pay-Cameroon (Camerún)

Sohaila Abdulali, Directora de Comunicaciones
AIDS-Free World (Estados Unidos)

Lida M. Núñez, Secretaria Ejecutiva
La Alianza de Organizaciones Sociales y Afines por una Cooperación para la Paz y la Democracia en Colombia (Colombia)

Dr. Bruno Rakotoarison, Secretario General
Alliance Pour L'Education des Citoyens (Madagascar)

Martine Laplante, Presidenta
Amigos de la Tierra-Francia (Francia)

Agnès Callamard, Directora Ejecutiva
Article 19 (Internacional)

Wong Kai Shing, Director Ejecutivo
Asian Legal Resource Center (Hong Kong)

Veridiana Sedeh, Gerente Ejecutiva
Associação Brasileira de Jornalismo Investigativo (Brasil)

Fatima Proença, Directora
Associação para a Cooperação Entre os Povos (Portugal)

Steve Buckley, Presidente
Asociación Mundial de Radios Comunitarios (Internacional)

Wesley Gibbings, Presidente
Association of Caribbean MediaWorkers (Trinidad y Tobago)

William Bourdon, Presidente
Association Sherpa (Francia)

Nabeel Rajab, Presidente
Bahrain Center for Human Rights (Bahréin)

Jeremie D. Smith, Director de la Oficina en Ginebra
Cairo Institute for Human Rights Studies (Egipto)

Annie Game, Directora Ejecutiva
Canadian Journalists for Free Expression (Canadá)

Robert Russell, Director Ejecutivo
Cartoonists Rights Network International (Estados Unidos)

Dr. Robert S. Lawrence, Director
Center for a Livable Future, John Hopkins Bloomberg School of Public Health (Estados Unidos)

Malcolm W. Joseph, Director Ejecutivo
Center for Media Studies and Peace Building (Liberia)

Dr. Chris Beyrer, Director
Center for Public Health and Human Rights at Johns Hopkins University (Estados Unidos)

Prof. Frans Viljoen, Director
Centre for Human Rights, University of Pretoria (Sudáfrica)

Ignacio Saiz, Director Ejecutivo
Centro por los Derechos Económicos y Sociales (Internacional)

Ileana Alamilla, Directora
Centro de Reportes Informativos sobre Guatemala (Guatemala)

Brisa Maya Solis Ventura, Directora
Centro Nacional de Comunicación Social (México)

Bernd Nilles, Secretario General
CIDSE (Bélgica)

Agnès Ebo'ó, Coordinadora
Citizens Governance Initiatives (Camerún)

Gustavo Gallón, Director
Comisión Colombiana de Juristas (Colombia)

Hugo Castelli, Coordinador de Publish What You Pay
La Comisión de Movimientos Sociales de Iglesia de Base de Madrid (España)

Guy Aurenche, Presidente
Comité Catholique Contre la Faim et pour le Développement - Terre Solidaire (Francia)

Brice Mackosso, Subsecretario

Commission Diocésaine Justice et Paix Pointe Noire (República del Congo)

Joel Simon, Director Ejecutivo
Committee to Protect Journalists (Internacional)

Modeste Gonda, Presidente
Conseil Inter ONG en Centrafrique (República Centroafricana)

Bubelwa Kaiza, Director Ejecutivo
Concern for Development Initiatives in Africa (Tanzania)
y Coordinador
Publish What You Pay –Tanzania (Tanzania)
y Coordinador
Tanzania Transparency Forum (Tanzania)

Dr. Alfredo González-Ruibal, Científico
El Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España)

Andrew Feinstein, Director Fundador
Corruption Watch (Reino Unido)

Togzhan Kizatova, Presidenta
Demos (Kazakstán)

Ka Hsaw Wa, Co-Fundador y Director Ejecutivo
EarthRights International (Tailandia y Estados Unidos)

Tutu Alicante, Director Ejecutivo
EG Justice (Estados Unidos)

Kifle Mulat, Presidente
Ethiopian Free Press Journalists' Association (Etiopía)

Masako Tsuchiya, Representante de Harmony Productions
FAN3-fan saba (Japón)

Leonie Kiangu, Coordinadora Nacional
Femme et Justice Economique (República Democrática del Congo)

Aidan White, Secretario General
Federación Internacional de Periodistas (Internacional)

Emira Woods, Co-Directora
Foreign Policy in Focus (Estados Unidos)

Andrés D'Alessandro, Director Ejecutivo
Foro de Periodismo Argentino (Argentina)

Moussa Iboun Conté, Presidente
Forum des Editeurs Guinéens (República de Guinea)

Seetha Ranjane, Secretaria General / Coordinadora Interina
Free Media Movement - Sri Lanka (Sri Lanka)

Paula Schriefer, Directora de Acción Social
Freedom House (Internacional)

Andrés Morales, Director Ejecutivo
Fundación para la Libertad de Prensa (Colombia)

José Julio Martín-Sacristán Núñez, Director General
Fundación Sur (España)

Maria Koulouris, Directora del Programa para los Recursos Naturales y los Derechos Humanos
Global Rights (Internacional)

Simon Taylor, Director
Global Witness (Internacional)

Alicia Campos Serrano, Directora de Investigación
Grupo de Estudios Africanos de la Universidad Autónoma de Madrid (España)

Javier Azpur, Coordinador Ejecutivo
Grupo Propuesta Ciudadana (Perú)

Mila Rosenthal, Directora Ejecutiva
HealthRight International (Internacional)

Kikue Sugimoto, Oficial del Programa
Human Network Mali (Japón)

Eric Stover, Director de Facultad
Human Rights Center, University of California, Berkeley (Estados Unidos)

Kazuko Ito, Secretaria General
Human Rights Now (Japón)

Kenneth Roth, Director Ejecutivo
Human Rights Watch (Internacional)

Anna Ognyanik, Editora de Francés e Inglés
Institute of Mass Information (Ucrania)

Ricardo Uceda, Director Ejecutivo
Instituto Prensa y Sociedad (Internacional)

Dr. Pascal Touoyem, Director
Interdisciplinary Centre for Development and Human Rights (Camerún)

Alison Bethel McKenzie, Directora Provisional
International Press Institute (Internacional)

Andrew Grant-Thomas, Subdirector
Kirwan Institute for the Study of Race and Ethnicity (Estados Unidos)

Ernest Mpararo, Presidente
La Ligue Congolaise de Lutte contre la Corruption (República Democrática del Congo)

Chris Warren, Secretario Federal
Media, Entertainment and Arts Alliance (Australia)

Kwame Karikari, Director Ejecutivo
Media Foundation for West Africa (Ghana)

David Makali, Director
The Media Institute (Kenia)

Mamadú Queta, Vice Presidente
Movimento Nacional da Sociedade Civil para a Paz (Guinea-Bissau)

James A. Goldston, Director Ejecutivo
Open Society Justice Initiative (Internacional)

Eric Sottas, Secretario General
Organización Mundial Contra la Tortura – OMCT (Internacional)

Owais Aslam Ali, Secretario General
Pakistan Press Foundation (Pakistán)

Mousa Rimawi, Director
Palestinian Center for Development and Media Freedoms (Territorio Palestino Ocupado)

Bernard Taylor, Director Ejecutivo
Partnership Africa Canada (Canadá)

Max M. de Mesa, Presidente
Philippine Alliance of Human Rights Advocates (Filipinas)

Frank Donaghue, Presidente Ejecutivo
Physicians for Human Rights (Estados Unidos)

Marat Tokoev, Presidente
Public Association “Journalists” (Kirguistán)

Christian Mounzeo, Presidente
Rencontre pour la Paix et les Droits de l’Homme (República del Congo)

Jean-François Julliard, Secretario General
Reporteros sin Fronteras (Internacional)

Toshiyuki Takabayashi, Investigador Principal
Research Center for Western Sahara Affairs (Japón)

Julio E. Muñoz, Director Ejecutivo
Sociedad Interamericana de Prensa (Internacional)

Caroline Morel, Directora
SWISSAID (Suiza)

Shigemi Yagi, Director
Tama African Center (Japón)

Paul Cook, Director de Incidencia y los Medios
Tearfund (Reino Unido)

Maurice Ouma Odhiambo, Oficial de Programas
Ujamaa Center (Kenia)

Ndey Tapha Sosseh, Coordinadora del Proyecto de Capacitación
West African Journalists Association (Internacional)

Christoph Riess, Director General del Grupo
World Association of Newspapers and News Publishers (Internacional)

Ronald Koven, Representante Europeo
World Press Freedom Committee (Internacional)

Barbara Nöst, Directora del Programa
Zambian Governance Foundation (Zambia)

Prof. Chris Maina Peter, Presidente de la Junta Directiva
Zanzibar Legal Services Center (Tanzania)